



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

SESSION ORDINAIRE 2022-2023

28 OCTOBRE 2022

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLÉE RÉUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE  
COMMUNE**

**EXPOSÉ GÉNÉRAL**

**Exposé des Membres du Collège  
réuni en charge du Budget**

Le Collège réuni vous soumet les projets d'ordonnance contenant le Budget des Voies et Moyens et le Budget Général des Dépenses de la Commission communautaire commune (CCC) pour l'année 2023.

En annexe au Budget Général des Dépenses, vous trouverez les projets de budgets des organismes administratifs autonomes (OAA) de seconde catégorie, tel que prévu par l'article 96/2 de l'ordonnance du 21 novembre 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.

Cela concerne les OAA suivants :

- Iriscare
- New Samusocial
- Bruss'Help

Cet exposé se focalise sur le Budget des Voies et Moyens et le Budget Général des Dépenses de la Commission communautaire commune qui sont gérés par les Services du Collège réuni (SCR).

GEWONE ZITTING 2022-2023

28 OKTOBER 2022

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

**ALGEMENE TOELICHTING**

**Uiteenzetting van de Leden van het  
Verenigd College belast met de Begroting**

Het Verenigd College legt u de ontwerpen voor van ordonnanties houdende de Middelenbegroting en de Algemene Uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) voor het jaar 2023.

In bijlage van de Algemene Uitgavenbegroting vindt u eveneens de begrotingsontwerpen van de autonome bestuursinstellingen (ABI) van tweede categorie, zoals voorzien in artikel 96/2 van de ordonnantie van 21 november 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle.

Het betreft de volgende ABI's :

- Iriscare
- New Samusocial
- Bruss'Help

Deze uiteenzetting focust op de Middelenbegroting en de Algemene Uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie die beheerd worden door de Diensten van het Verenigd College (DVC).

*Les moyens*

La quasi-totalité des moyens de la Commission communautaire commune provient des dotations du pouvoir fédéral et de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le transfert des budgets découlant de la 6<sup>e</sup> réforme de l'État est également inscrit dans le budget de la Commission communautaire commune et intégré dans la dotation émanant du pouvoir fédéral.

La dotation du pouvoir fédéral s'élève à 1.552.732.000.000 euros.

Les recettes globales de la Commission communautaire commune s'élèvent à 1.794.712.000 euros, soit une augmentation de 210.955.000 euros par rapport à l'initial 2022.

*Les dépenses*

La confection du budget est basée sur les principes suivants :

- Un budget en équilibre, tout en prenant en compte un taux de sous-utilisation justifiable ;
- L'exécution de la 6<sup>e</sup> réforme de l'État ;
- L'exécution des calendriers de construction ;
- Le maintien des politiques sociales et de santé au moins au niveau de 2022 ;
- L'indexation de l'ensemble des dépenses réglementaires sur la base des prévisions du bureau du Plan de septembre 2022.

En outre, il convient de tenir compte du fait que les dépenses sont en grande partie fixées dans les cadres réglementaires organiques de la politique de la Santé et de la politique de l'Aide aux Personnes et dans les calendriers de construction approuvés.

**I. Aperçu général**

Les recettes s'élèvent à 1.794.712.000 euros, soit une augmentation de 13,22 % par rapport au budget initial 2022.

En ce qui concerne les crédits d'engagement, les dépenses s'élèvent à 1.994.814.000 euros, soit une augmentation de 244.565.000 euros (+ 13,97 % par rapport à l'initial 2022).

*De middelen*

De quasi-totaliteit van haar middelen put de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie uit dotaties van de federale overheid en van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De overdracht van de budgetten in kader van de zesde Staatshervorming worden eveneens in de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ingeschreven en geïntegreerd in de dotatie komende van de federale overheid.

De dotatie van de federale overheid bedraagt 1.552.732.000 euro.

De totale ontvangsten van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bedragen 1.794.712.000 euro, oftewel een verhoging van 210.955.000 euro ten aanzien van de initiële begroting 2022.

*De uitgaven*

De opmaak van de begroting is gebaseerd op de volgende uitgangspunten :

- Een begroting in evenwicht, rekening houdend met een aanvaardbare graad van onderbenutting ;
- De uitvoering van de zesde Staatshervorming ;
- De uitvoering van de vastgelegde bouwkalenders ;
- Het behoud van het sociaal- en gezondheidsbeleid minstens op het niveau van 2022 ;
- De indexering van alle wettelijke uitgaven op basis van de vooruitzichten van het Planbureau van september 2022.

Daarbij dient rekening te worden gehouden met het feit dat de uitgaven voor het overgrote deel zijn vastgelegd binnen organieke reglementaire kaders voor het Gezondheidsbeleid en het beleid inzake Bijstand aan Personen, en binnen de goedgekeurde bouwkalenders.

**I. Algemeen overzicht**

De ontvangsten bedragen 1.794.712.000 euro. Dat betekent een verhoging van 13,22 % ten aanzien van de initiële begroting 2022.

Vanuit de optiek van de vastleggingskredieten bedragen de uitgaven 1.994.814.000 euro. Dat betekent een verhoging van 244.565.000 euro. (+ 13,97 % ten opzichte van initieel 2022).

En ce qui concerne les crédits de liquidation, les dépenses s'élèvent à 1.971.325.000 euros, soit une augmentation de 224.566.000 euros par rapport à l'initial 2022 (+ 12,86 % par rapport à l'initial 2022).

## II. Analyse des recettes

Le Budget des Voies et Moyens s'élève à 1.802.980.000 euros. Ces recettes sont principalement constituées de dotations du Fédéral et de la Région et se chiffrent comme suit :

- Une dotation du Gouvernement fédéral incluant la 6<sup>e</sup> réforme de l'État pour un montant de 1.552.732.000 euros. Par rapport au budget initial 2022, cette dotation augmente de 244.227.000 euros.
- Une dotation régionale générale de 195.337.000 euros composée, d'une part de l'intervention de la Région de Bruxelles-Capitale en exécution de l'Accord avec le secteur non marchand, d'autre part d'un ensemble d'interventions en exécution de la scission de l'ex-province du Brabant et des accords consécutifs. Des moyens complémentaires ont également été dégagés pour financer des nouvelles initiatives telles que la politique de première ligne d'aide et de soins et le renforcement de la cohérence et de la complémentarité des matières sociales-santé par le transfert vers la COCOM de certaines aides et certains subsides (« Cocomisation »).
- Une dotation spécifique de 38.354.000 euros est également prévue et correspond à la part à verser aux CPAS du Fonds spécial de l'Aide sociale dans la dotation régionale générale aux communes.
- Un remboursement de la part de la Communauté française est inscrit dans le cadre de la 6<sup>e</sup> Réforme de l'État (la politique des vaccins) pour un montant de 1.189.000 euros.
- Une recette de 5.779.000 euros correspondant à la vente du bâtiment avenue Louise est également prévue.
- Les autres recettes se composent d'intérêts et plus-values, et diverses recettes.

## III. Analyse des dépenses

Les crédits d'engagement de 2023 sont fixés à 1.994.814.000 euros, soit une augmentation de 13,97 % par rapport au budget initial 2022.

Vanuit de optiek van de vereffening-kredieten bedragen de uitgaven 1.971.325.000 euro. Dat betekent een stijging van 224.566.000 ten opzichte van initieel 2022 (+ 12,86 % ten opzichte van initieel 2022).

## II. Analyse van de ontvangsten

De Middelenbegroting bedraagt 1.802.980.000 euro. Deze ontvangsten zijn voornamelijk samengesteld uit de federale en de gewestelijke dotaties en de voornaamste elementen zijn de volgende :

- Een dotatie van de federale overheid met inbegrip van de zesde Staatshervorming ten belope van 1.552.732.000 euro. Ten aanzien van de initiële begroting 2022 stijgt deze dotatie bijgevolg met 244.227.000 euro.
- Een algemene gewestelijke dotatie van 195.337.000 euro bestaande uit, enerzijds de tussenkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de uitvoering van het Akkoord met de non-profit sector, anderzijds uit een geheel van tussenkomsten in uitvoering van de splitsing van de ex-province Brabant en opeenvolgende akkoorden. Bijkomende middelen zijn ook vrijgemaakt om nieuwe initiatieven te financieren zoals het beleid inzake eerstelijns hulp- en zorgbeleid en de versterking van de samenhang en de complementariteit van de welzijns- en gezondheidsaangelegenheden door bepaalde bevoegdheden, steunmaatregelen en subsidies naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie over te hevelen (« Cocomisatie »).
- Er is eveneens een specifieke dotatie voorzien van 38.354.000 euro voor het aan de OCMW's door te storten aandeel van het Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn in de gewestelijke algemene dotatie aan de gemeenten.
- Er wordt een terugbetaling ingeschreven vanwege de Franse Gemeenschap in het kader van de zesde Staatshervorming (vaccinatie-beleid) ten belope van 1.189.000 euro.
- Er wordt ook voorzien in een ontvangst van 5.779.000 euro, die overeenstemt met de verkoop van het gebouw op de Louizalaan.
- De overige ontvangsten bestaan uit interesten en meerwaarden, en diverse opbrengsten.

## III. Analyse van de uitgaven

De vastleggingskredieten voor 2023 zijn vastgelegd op 1.994.814.000 euro. Dit betekent een verhoging van 13,97 % ten aanzien van de initiële begroting 2022.

Les crédits de liquidation s'élèvent à 1.971.325.000 euros, soit une augmentation de 12,86 % par rapport au budget initial 2022.

#### *Mission 01 – Cabinets et Conseil*

Les crédits d'engagement et de liquidation augmentent par rapport au budget initial 2022 et sont fixés à 2.185.000 euros. Cette augmentation correspond à l'indexation des salaires, ainsi qu'à la prolongation partielle du renfort des cabinets prévu à l'ajustement 2022 dans le cadre de la gestion des différentes crises.

#### *Mission 02 – Dépenses générales de l'administration*

Les crédits d'engagement s'élèvent au total à 24.233.000 euros. Les crédits de liquidation s'élèvent à 23.488.000 euros. Ces crédits comprennent les moyens nécessaires à l'intégration de l'ASBL « CDCS-CMDC » au sein des Services du Collège réuni à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2023.

#### *Mission 03 – Santé*

Au sein de la Mission Santé, les crédits d'engagement s'élèvent à 56.700.000 euros. Les crédits de liquidation s'élèvent à 48.316.000 euros.

#### *Mission 04 – Aide aux Personnes*

Les crédits d'engagement et de liquidation s'élèvent respectivement à 150.004.000 euros et 135.644.000 euros.

#### *Mission 05 – Compétences transférées dans le cadre de la sixième réforme de l'État*

Les dépenses dans le cadre de la sixième réforme de l'État augmentent aussi bien dans les crédits d'engagement que de liquidation à 1.615.237.000 euros.

Ces moyens sont transférés par le biais de dotations à l'organisme administratif autonome « Iriscare » qui dispose d'un budget propre. Les montants sont basés sur les estimations faites par Iriscare. La Mission 5 reprend trois dotations à Iriscare :

- une dotation « Santé » ;
- une dotation « Aide aux Personnes » ;
- une dotation « Allocations Familiales » et la coordination inter-entités des allocations familiales.

Devereffenings-kredieten bedragen 1.971.325.000 euro. Dat betekent een stijging van 12,86 % ten opzichte van initieel 2022.

#### *Opdracht 01 - Kabinetten en Raad*

De vastleggings- en vereffeningkredieten stijgen ten opzichte van de initiële begroting 2022 en worden vastgesteld op 2.185.000 euro. Die stijging stemt overeen met de indexering van de wedden en de gedeeltelijke verlenging van de versterking van de kabinetten in het kader van het beheer van de verschillende crisissen.

#### *Opdracht 02 - Algemene uitgaven van de administratie*

De vastleggingskredieten zullen in totaal 24.233.000 euro bedragen. De vereffeningkredieten zullen 23.488.000 euro bedragen. Deze kredieten omvatten de middelen die nodig zijn voor de integratie van de vzw « CDCS-CMDC » in de Diensten van het Verenigd College vanaf 1 september 2023.

#### *Opdracht 03 - Gezondheid*

Binnen de Opdracht Gezondheid zullen de vastleggingskredieten van 56.700.000 euro bedragen. De vereffeningkredieten zullen tot 48.316.000 euro bedragen.

#### *Opdracht 04 - Bijstand aan Personen*

De vastleggings- en vereffeningkredieten belopen respectievelijk 150.004.000 en 135.644.000 euro.

#### *Opdracht 05 - Bevoegdheden overgedragen in het kader van de zesde Staatshervorming*

De uitgaven in het kader van de zesde Staatshervorming verhogen zowel in vastleggings- als vereffeningkredieten tot 1.615.237.000 euro.

Die middelen zijn overgeheveld via dotaties aan het autonome bestuursorgaan « Iriscare », dat over een eigen begroting beschikt. De bedragen zijn dan ook gebaseerd op de ramingen uitgevoerd door Iriscare. Opdracht 5 omvat drie dotaties aan Iriscare :

- een dotatie « Gezondheid »
- een dotatie « Bijstand aan Personen »
- een dotatie « Gezinsbijslag » en voor de coördinatie tussen de entiteiten voor gezinsbijslag

*Mission 06 – OAA de la Santé et de l'Aide aux Personnes*

Un montant de 56.389.000 euros est prévu en crédits d'engagement et de liquidation en 2023 afin de permettre à l'OAA de financer ses dépenses de gestion (coûts informatiques, son plan de recrutement et les autres coûts de fonctionnement). Ce montant est transféré à Iriscare par le biais de deux dotations :

- une dotation de fonctionnement ;
- et une dotation d'investissement.

*Mission 07 – Non Marchand*

Au sein de la Mission Non Marchand, les crédits d'engagement et de liquidation s'élèvent à 37.011.000 euros en 2023 afin de permettre de financer les accords sociaux du secteur non marchand et de quelques secteurs publics.

*Mission 08 – Mesures spéciales*

Les crédits d'engagement et de liquidation s'élèvent à 53.055.000 euros :

- 33.865.000 euros permettent de financer la lutte contre la crise Covid-19 ;
- 11.790.000 euros sont prévus pour couvrir les dépenses dans le cadre de l'aide aux réfugiés suite à la guerre en Ukraine ;
- une provision de 7.400.000 euros est constituée en vue de soutenir le secteur du non-marchand dans le cadre de l'accroissement des prix de l'énergie.

*Cavalier budgétaire*

Le manteau du budget prévoit en outre, en dérogation au chapitre III de l'ordonnance du 21 octobre 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, que le Collège réuni pourra autoriser le pré-financement des travaux d'infrastructures. Cette décision sera assortie d'une promesse ferme de subvention, dès l'obtention d'un accord de principe. Les crédits d'engagement nécessaires seront inscrits à l'ajustement budgétaire de l'exercice correspondant à l'année de l'autorisation.

Lorsque le Collège réuni souhaitera recourir à cette possibilité, une délibération motivée sera prise conformément à l'article 25 de l'ordonnance du 21 octobre 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.

*Opdracht 06 – ABI voor Gezondheid en Welzijn*

In 2023 wordt er voorzien in een bedrag van 56.389.000 euro aan vastleggings- en vereffeningskredieten om de ABI toe te laten haar beheersuitgaven te financieren (informaticakosten, aanwervingsplan en andere werkingskosten). Dit bedrag wordt overgeheveld naar Iriscare via twee dotaties :

- een werkingsdotatie ;
- een investeringsdotatie.

*Opdracht 07 – Non-Profit*

In 2023 zullen de vastleggings- en vereffeningskredieten binnen de Opdracht Non-Profit 37.011.000 euro bedragen om de financiering van de sociale akkoorden met de non-profit sector en enkele publieke sectoren toe te laten.

*Opdracht 08 – Bijzondere maatregelen*

De vastleggings- en vereffeningskredieten bedragen in totaal 53.055.000 euro :

- 33.865.000 euro laat toe de strijd tegen de Covid-19 crisis te financieren ;
- 11.790.000 euro is voorzien om de kosten te dekken in het kader van de hulp aan de oorlogsvluchtelingen uit Oekraïne ;
- een provisie van 7.400.000 wordt vrijgemaakt om de non-profitsector te steunen in de context van de stijgende energieprijzen.

*Begrotingsruiter*

In de mantel van de begroting wordt bovendien, in afwijking van hoofdstuk III van de ordonnantie van 21 oktober 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, in een bepaling voorzien waarbij het Verenigd College de prefinanciering van de infrastructuurwerken zal toelaten. Deze beslissing gaat gepaard met een vaste belofte voor betoelaging, na het principeakkoord. De noodzakelijke vastleggingskredieten zullen worden ingeschreven bij de begrotingsaanpassing van het begrotingsjaar waarin de toelating is gegeven.

Wanneer het Verenigd College wil gebruikmaken van deze mogelijkheid, dan zal het een gemotiveerde beslissing nemen conform artikel 25 van de ordonnantie van 21 oktober 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle.

Pour couvrir les dépenses dans le cadre de la gestion des différentes crises, le manteau du budget prévoit une disposition selon laquelle les crédits de provision prévus sur l'allocation de base qui a été créée à cette fin, peuvent être répartis entre les allocations de base des autres Missions.

#### IV. Le solde consolidé 2023

Le solde du budget 2023 consolidé de l'entité bicommunautaire, qui correspond au solde au niveau SEC en prenant en compte les budgets des différents OAA et après les corrections nécessaires, est calculé de la manière suivante :

- I. Total des recettes SEC : 1.846.432.000 euros
- II. Total des dépenses SEC : 2.023.045.000 euros
- III. Solde brut à financer : – 176.613.000 euros
- IV. Dépenses one-off liées à la gestion des différentes crises : 53.055.000.000 euros
- V. Correction SEC (en lien avec la facturation mensuelle des MR-MRS) : 44.914.000 euro
- VI. Réalisations budgétaires ex ante (sous-utilisation) : 78.644.000 euros
- VII. Solde de financement SEC de l'entité bicommunautaire : nihil

#### V. Exécution 2021

Afin d'accompagner la compréhension et l'analyse des chiffres, l'exécution du budget 2021 de l'entité bicommunautaire est ajoutée à l'exposé général.

- En 2021, les recettes réelles ont dépassé le total des recettes prévues.
- En ce qui concerne les dépenses, une sous-utilisation de plus de 90 millions d'euros a été constatée.
- Par conséquent, le solde SEC de l'entité bicommunautaire s'élève à 31.558.013 (contre – 63.678.000 à l'ajustement du budget 2021).

Om de uitgaven in het kader van het beheer van de verschillende crisissen op te vangen, wordt in de mantel van de begroting een bepaling voorzien dat de provisie kredieten op de hiertoe gecreëerde basisallocatie kan worden herverdeeld over de basisallocaties van de andere Opdrachten.

#### IV. Het geconsolideerde saldo 2023

Het geconsolideerde saldo 2023 van de bicommunautaire entiteit, waarmee het saldo op ESR-niveau met inclusie van de begrotingen van de verschillende ABI's en na de noodzakelijke correcties bedoeld wordt, wordt op volgende wijze berekend :

- I. Totaal van de ESR-ontvangsten : 1.846.432.000 euro
- II. Totaal van de ESR-uitgaven : 2.023.045.000 euro
- III. Bruto te financieren saldo : – 176.613.000 euro
- IV. One-off uitgaven verbonden aan beheer van de verschillende crisissen : 53.055.000 euro
- V. ESR-correctie (verbonden aan de maandelijkse facturatie van de ROB's en RVT's) : 44.914.000 euro
- VI. Begrotingsverrichtingen ex ante (onderbenutting) : 78.644.000 euro
- VII. ESR-vorderingensaldo van de bicommunautaire entiteit : nihil

#### V. Uitvoering 2021

In functie van het begrip van de cijfers en om de analyse te ondersteunen, wordt in deze algemene toelichting de uitvoering van de begroting 2021 van de bicommunautaire entiteit toegevoegd.

- In 2021 waren de echte ontvangsten iets hoger dan de begrote ontvangsten.
- Voor wat betreft de uitgaven was er een onderbenutting van iets meer dan 90 miljoen euro.
- Het ESR-saldo van de bicommunautaire entiteit is ten gevolge hiervan 31.558.013 (tegen – 63.678.000 in de aanpassing van de begroting 2021).



GGC	Aanpassing - Ajustement 2021	Uitvoering - Exécution 2021	Delta	CCC
	En euros In euro	En euros In euro		
Totale	1.668.777.000,00	1.673.145.032,66	4.368.032,66	Total des Recettes
Totale Uitgaven	1.732.407.000,00	1.641.532.060,57	90.874.939,43	Total des Dépenses
Begrotingssaldo	-63.630.000,00	31.612.972,09	95.242.972,09	Solde budgétaire
Totale Ontvangsten code 8	48.000,00	54.959,13	6.959,13	Total des Recettes code 8
Totale Uitgaven code 8	0,00	0,00	0,00	Total des Dépenses code 8
Saldo code 8	-48.000,00	-54.959,13	-6.959,13	Solde code 8
Totale Ontvangsten code 9	0,00	0,00	0,00	Total des Recettes code 9
Totale Uitgaven code 9	0,00	0,00	0,00	Total des Dépenses code 9
Saldo code 9	0,00	0,00	0,00	Solde code 9
Totale ESR-ontvangsten	1.668.729.000,00	1.673.090.073,53	4.361.073,53	Total des Recettes SEC
Totale ESR-uitgaven	1.732.407.000,00	1.641.532.060,57	90.874.939,43	Total des Dépenses SEC
Vorderingensaldo ESR	-63.678.000,00	31.558.012,96	95.236.012,96	Solde de financement SEC

## VI. Projection pluriannuelle basée sur le budget initial 2023

Une projection théorique pluriannuelle du budget initial 2023 est présentée ci-dessous.

### 1) Commentaire général

Le tableau ci-dessous reprend le budget pluriannuel 2024-2026 sur la base de la politique constante et/ou décidée.

### 2) Paramètres

Le budget pluriannuel est basé sur les paramètres suivants.

Concernant les dépenses en 2023 :

## VI. Meerjarige projectie op basis van de initiële begroting 2023

Een meerjarige theoretische projectie van de initiële begroting 2023 wordt hieronder voorgesteld.

### 1) Algemene commentaar

Onderstaande tabel herneemt de meerjarenbegroting 2024-2026, op basis van constant en/of beslist beleid.

### 2) Parameters

De meerjarenbegroting is gebaseerd op de volgende parameters.

Voor wat betreft de uitgaven 2023 :

- Les crédits nécessaires ont été prévus pour honorer les engagements pris en 2022
- Un buffer a également été prévu, dans la mission 08, pour faire face aux crises Covid-19, d'Ukraine et de l'énergie.
- Des crédits sont prévus pour améliorer les conditions de travail et salariales pour le personnel d'aide et de soins bruxellois.
- Il y a également une augmentation des crédits (recettes et dépenses) prévue afin d'exécuter la « Cocomisation », ainsi que le renfort de la politique de première ligne d'aide et de soins.

En ce qui concerne les budgets de dépenses de 2024 à 2026 :

- Des crédits supplémentaires ont été prévus afin de permettre la nouvelle politique (norme de croissance Iriscare,...).
- Les fonds nécessaires à la revalorisation du personnel d'aide et de soins bruxellois sont également inclus.

### 3) Les recettes

Du côté des recettes, l'accent est mis sur les deux principales sources structurelles de revenus, à savoir la dotation fédérale et la dotation de la Région de Bruxelles-Capitale.

En ce qui concerne la dotation fédérale :

- La dotation est calculée sur la base de la Loi spéciale de financement, ainsi que des protocoles y afférents.
- En ce qui concerne l'estimation de cette dotation pour les années de recettes 2024 – 2026, le budget se base sur les données communiquées par le SPF Finances.

En ce qui concerne la dotation régionale, les dotations reprises sont celles calculées par la Région de Bruxelles-Capitale.

### 4) Dépenses

Du côté des dépenses, les budgets sont basés sur les politiques décidées et/ou constantes, avec une attention pour l'évolution des volumes (par exemple dans le cadre des allocations familiales).

Au-delà de la politique constante et de l'évolution des volumes, il a été choisi de fixer une augmentation de 1,7 % par an pour les dépenses sensibles à l'indexation, à partir de 2024 (par rapport à 2023) :

- De nodige kredieten werden voorzien om aan de in 2022 aangegane verbintenissen te voldoen.
- Er werd eveneens buffer voorzien, in opdracht 08, om verder het hoofd te bieden aan de crisissen Covid-19, Oekraïne en energie.
- Er werden kredieten voorzien die dienen om de werkomstandigheden en de loonvoorwaarden van het Brussels hulp- en verzorgingspersoneel te verbeteren.
- Er is eveneens een verhoging van de kredieten (inkomsten en uitgaven) voorzien om de « cocomisatie » uit te voeren, net als voor een versterking van het eerstelijnsbeleid hulp en zorg.

Voor wat betreft de uitgavenbegrotingen vanaf 2024 tot en met 2026 :

- Extra kredieten voorzien om nieuw beleid mogelijk te maken (groeinorm Iriscare,...).
- Eveneens hernomen zijn de nodige kredieten om het Brussels hulp- en verzorgingspersoneel verder te ondersteunen.

### 3) Inkomsten

Aan inkomstzijde ligt de focus op de twee belangrijkste structurele inkomstenbronnen, nl. de dotatie van de federale overheid en de dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Voor wat betreft de dotatie van de federale overheid :

- De dotatie van de federale overheid wordt bepaald door de Bijzondere Financieringswet en de protocollen daaraan verbonden.
- Voor wat betreft de inschatting van deze dotatie voor de inkomstenjaren 2024 – 2026 werd beroep gedaan op de cijfers van de FOD Financiën.

Voor wat betreft de Gewestelijke dotatie zijn de hernomen bedragen de dotaties zoals berekend door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

### 4) Uitgaven

Aan uitgavenkant wordt uitgegaan van beslist en/of constant beleid, met aandacht voor wijzigende volumes (bijvoorbeeld in het kader van de kinderbijslag).

Bovenop het beleid en de wijzigende volumes is geopteerd om voor de uitgaven die gevoelig zijn voor indexatie, uit te gaan van een stijging van 1,7 % per jaar, vanaf het jaar 2024 (t.o.v. 2023) :



- Il s'agit des subventions organiques pour lesquelles un lien automatique à un indice (indice pivot ou autre) est prévu, tout comme les dépenses liées aux frais de personnel.
- Le calcul aboutissant à 1,7 % est basé sur la moyenne de la réalité des vingt dernières années et les prévisions du Bureau de Plan pour les cinq prochaines années.
- Iriscare a utilisé les mêmes paramètres dans le calcul de ses perspectives pour la période 2024-2026.

- Dit betreft organieke subsidies waarvoor een automatische koppeling aan een index (spilindex of andere) is voorzien, net als de uitgaven verbonden aan personeelskosten.
- De berekening met als resultaat 1,7 % is gebaseerd op het gemiddelde van enerzijds de realiteit van de laatste twintig jaar en op de vooruitzichten van het Planbureau voor de komende vijf jaar.
- Iriscare heeft dezelfde parameters gebruikt in de berekening van hun vooruitzichten voor de periode 2024-2026.

			2023	2024	2025	2026	2027	2028
			RECTTES/ONTVANGSTEN					
MISSIONS /OPDRACHT	Libellé	Omschrijving	Ini	Ini	Ini	Ini	Ini	Ini
MISSION 01/OPDRACHT 01	Financement général	Algemene Financiering	1.781.612.000,00	1.748.260.000,00	1.771.781.000,00	1.806.033.000,00	1.838.135.000,00	1.870.330.000,00
MISSION 02/OPDRACHT 02	Financement spécifique	Specifieke Financiering	7.100.000,00	1.321.000,00	1.321.000,00	1.321.000,00	1.321.000,00	1.321.000,00
<b>TOTAL RECTTES/ONTVANGSTEN</b>			<b>1.794.712.000,00</b>	<b>1.749.581.000,00</b>	<b>1.773.108.000,00</b>	<b>1.807.414.000,00</b>	<b>1.839.516.000,00</b>	<b>1.872.251.000,00</b>
			210.835.000,00	18.322%				
			DEPENSES/UITGAVEN					
MISSIONS /OPDRACHT	Libellé	Omschrijving	Ini	Ini	Ini	Ini	Ini	Ini
MISSION 01/OPDRACHT 01	Cabinets et Conseil	Kabinetten en Raad	B 2.185.000,00	1.737.000,00	1.823.000,00	1.861.000,00	1.833.000,00	1.825.000,00
			C 2.185.000,00	1.737.000,00	1.823.000,00	1.861.000,00	1.833.000,00	1.825.000,00
MISSION 02/OPDRACHT 02	Dépenses générales de l'Administration	Algemene uitgaven van het Bestuur	B 23.468.000,00	23.272.000,00	23.558.000,00	23.333.000,00	24.410.000,00	24.677.000,00
			C 24.233.000,00	23.711.000,00	24.057.000,00	24.535.000,00	24.392.000,00	25.246.000,00
MISSION 03/OPDRACHT 03	Total : Santé	Totaal : Gezondheid	B 48.316.000,00	50.355.167,00	55.733.333,00	51.813.333,00	48.625.167,00	53.441.000,00
			C 56.700.000,00	48.153.000,00	42.807.000,00	42.392.000,00	43.175.000,00	43.368.000,00
			B 4.745.000,00	3.318.000,00	3.326.000,00	3.327.000,00	3.335.000,00	3.343.000,00
			C 4.741.000,00	4.784.000,00	4.772.000,00	4.773.000,00	4.782.000,00	4.790.000,00
			B 4.000,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00
			C 4.000,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00
			B 9.866.000,00	10.023.000,00	10.182.000,00	10.343.000,00	10.507.000,00	10.674.000,00
			C 10.073.000,00	10.223.000,00	10.388.000,00	10.550.000,00	10.715.000,00	10.882.000,00
			B 55.023.000,00	55.418.000,00	56.056.000,00	56.763.000,00	57.473.000,00	58.207.000,00
			C 54.811.000,00	55.437.000,00	56.073.000,00	56.781.000,00	57.436.000,00	58.226.000,00
			B 0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			C 0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			B 61.019.000,00	46.003.000,00	46.876.000,00	47.760.000,00	48.662.000,00	49.583.000,00
			C 61.019.000,00	46.003.000,00	46.876.000,00	47.760.000,00	48.662.000,00	49.583.000,00
			B 4.933.000,00	8.630.000,00	3.354.000,00	8.111.000,00	5.193.000,00	5.193.000,00
			C 19.311.000,00	14.353.000,00	2.063.000,00	2.063.000,00	2.063.000,00	2.063.000,00
			B 19.000,00	19.000,00	19.000,00	19.000,00	19.000,00	19.000,00
			C 19.000,00	19.000,00	19.000,00	19.000,00	19.000,00	19.000,00
			B 20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00
			C 20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00
			B 135.644.000,00	123.441.000,00	125.837.000,00	126.347.000,00	125.225.000,00	127.043.000,00
			C 150.004.000,00	131.441.000,00	120.221.000,00	121.376.000,00	123.767.000,00	125.533.000,00
			B 478.431.000,00	442.208.000,00	450.413.000,00	457.198.000,00	464.302.000,00	472.760.000,00
			C 478.431.000,00	442.208.000,00	450.413.000,00	457.198.000,00	464.302.000,00	472.760.000,00
			B 32.351.000,00	38.528.000,00	100.461.000,00	102.747.000,00	105.083.000,00	107.509.000,00
			C 32.351.000,00	38.528.000,00	100.461.000,00	102.747.000,00	105.083.000,00	107.509.000,00
			B 1.043.855.000,00	1.050.338.000,00	1.061.936.000,00	1.103.602.000,00	1.121.207.000,00	1.139.788.000,00
			C 1.043.855.000,00	1.050.338.000,00	1.061.936.000,00	1.103.602.000,00	1.121.207.000,00	1.139.788.000,00
			B 0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			C 0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			B 1.615.237.000,00	1.591.074.000,00	1.612.870.000,00	1.663.547.000,00	1.691.192.000,00	1.720.057.000,00
			C 1.615.237.000,00	1.591.074.000,00	1.612.870.000,00	1.663.547.000,00	1.691.192.000,00	1.720.057.000,00
MISSION 06/OPDRACHT 06	OAA de la Santé et de l'Aide aux personnes	ABI voor Gezondheid en Welzijn	B 56.383.000,00	56.660.000,00	58.419.000,00	60.356.000,00	60.365.000,00	62.461.000,00
			C 56.383.000,00	56.660.000,00	58.419.000,00	60.356.000,00	60.365.000,00	62.461.000,00
MISSION 07/OPDRACHT 07	Non marchand	Non-profit	B 37.011.000,00	37.011.000,00	37.011.000,00	37.011.000,00	37.011.000,00	37.011.000,00
			C 37.011.000,00	37.011.000,00	37.011.000,00	37.011.000,00	37.011.000,00	37.011.000,00
MISSION 08/OPDRACHT 08	Mesures spéciales	Bijzondere maatregelen	B 53.055.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			C 53.055.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
			<b>B 1.971.325.000,00</b>	<b>1.884.210.167,00</b>	<b>1.915.263.333,00</b>	<b>1.964.868.333,00</b>	<b>1.989.321.167,00</b>	<b>2.026.621.000,00</b>
			<b>C 1.994.814.000,00</b>	<b>1.889.833.000,00</b>	<b>1.897.214.000,00</b>	<b>1.952.278.000,00</b>	<b>1.982.993.000,00</b>	<b>2.015.661.000,00</b>
<b>RECTTES/ONTVANGSTEN</b>			1.794.712.000,00	1.749.581.000,00	1.773.108.000,00	1.807.414.000,00	1.839.516.000,00	1.872.251.000,00
<b>DEPENSES/UITGAVEN ( Crédits B )</b>			1.971.325.000,00	1.884.210.167,00	1.915.263.333,00	1.964.868.333,00	1.989.321.167,00	2.026.621.000,00
<b>RECTTES/ONTVANGSTEN - DEPENSES/UITGAVEN (B)</b>			-176.613.000,00	-134.629.167,00	-142.155.333,00	-157.454.333,00	-149.805.167,00	-154.370.000,00

VII. Conclusion

La COCOM a dû faire face à des défis importants en 2022.

Bien que la situation se soit stabilisée, la crise du Covid-19 continue de mobiliser l'ensemble des organismes de la COCOM et requiert un monitoring constant.

L'arrivée de nombreux réfugiés ukrainiens sur le territoire bruxellois a également nécessité une réponse

VII. Conclusie

De GGC stond in 2022 voor veel belangrijke uitdagingen.

Hoewel de situatie zich stabiliseert, blijft de Covid-19-crisis alle GGC-organismen mobiliseren en is voortdurend toezicht vereist.

De vele Oekraïense vluchtelingen op Brussels grondgebied vereisten ook een snelle en gecoördineerde/

rapide et concertée des autorités. La COCOM a pleinement joué son rôle en offrant aux réfugiés ukrainiens une protection sociale et en renforçant les dispositifs social-santé.

La forte inflation et la hausse des prix de l'énergie ont mis à rude épreuve le quotidien de nombreux bruxellois. En réponse à ces difficultés, des montants importants ont été débloqués afin de soutenir les CPAS qui sont en première ligne pour venir en aide aux ménages les plus précaires.

En 2023, des moyens considérables sont prévus pour maintenir les dispositifs d'aide en place et poursuivre la mobilisation de la COCOM face à ces trois crises majeures.

En parallèle, le Collège réuni a décidé de maintenir l'ensemble de ses engagements pour assurer la continuité de ses politiques sociales et de santé. Le budget initial 2023 tel que présenté prévoit donc l'indexation complète des dépenses organiques.

En outre, des moyens supplémentaires pour la « Cocomisation » et la politique de première ligne d'aide et de soins ont été dégagés.

Enfin, en dépit de ces crises majeures, le Collège réuni maintient son budget sous contrôle et dépose un budget initial 2023 à l'équilibre.

### VIII. Présentation des tableaux

Afin de permettre aux Membres de l'Assemblée réunie d'avoir une vision plus claire de l'évolution des budgets, le tableau du budget administratif présente simultanément l'initial 2022 et l'initial 2023.

Bruxelles, le 27 octobre 2022.

Pour le Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni compétents pour le Budget,

Sven GATZ  
Bernard CLERFAYT

effectieve reactie van de autoriteiten. De GGC heeft een belangrijke rol gespeeld bij de sociale bescherming van de Oekraïense vluchtelingen en de versterking van de sociale en gezondheidsvoorzieningen.

De hoge inflatie en de stijgende energieprijzen zetten het dagelijks leven van veel Brusselaars onder druk. In reactie hierop zijn aanzienlijke bedragen beschikbaar gesteld ter ondersteuning van de OCMW's, die in de frontlinie staan om de meest precare huishoudens te helpen.

In 2023 zijn aanzienlijke middelen uitgetrokken om de bestaande hulpmechanismen in stand te houden en de inzet van de GGC voort te zetten met het oog op deze drie aanhoudende crisissen.

Tegelijkertijd heeft het Verenigd College besloten zijn verbintenissen te handhaven om de continuïteit van zijn sociaal en gezondheidsbeleid te waarborgen. De oorspronkelijke begroting voor 2023 voorziet derhalve in een volledige indexering van de organieke uitgaven.

Daarnaast zijn extra middelen beschikbaar gesteld voor « Cocomisatie » en het beleid inzake eerstelijns hulp en -zorg.

Ten slotte houdt het Verenigd College, ondanks de talrijke crisissen waarmee de GGC wordt geconfronteerd, zijn begroting onder controle en stelt het een initiële begroting 2023 in evenwicht voor.

### VIII. Presentatie van de tabellen

Om de Leden van de Verenigde Vergadering de gelegenheid te geven een duidelijker overzicht te krijgen van de evolutie van de begrotingen, geeft de tabel van de administratieve begroting het initieel bedrag 2022 en het initieel bedrag voor het begrotingsjaar 2023.

Brussel, 27 oktober 2022.

Voor het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Begroting,

Sven GATZ  
Bernard CLERFAYT